



**Asamblea General  
Consejo de Seguridad**

Distr.  
GENERAL

A/38/87  
S/15594

8 febrero 1983

ESPAÑOL

ORIGINAL: INGLÉS

ASAMBLEA GENERAL

Trigésimo octavo período de sesiones  
CUESTION DE LA PAZ, LA ESTABILIDAD Y LA  
COOPERACION EN EL ASIA SUDORIENTAL

CONSEJO DE SEGURIDAD  
Trigésimo octavo año

Carta de fecha 4 de febrero de 1983 dirigida al Secretario General por el  
Representante Permanente de Viet Nam ante las Naciones Unidas

Tengo el honor de transmitir adjunto una declaración de la Agencia de Noticias de Viet Nam de fecha 4 de febrero de 1983 en la que se rechaza la calumniosa acusación lanzada por el portavoz del Ministerio de Relaciones Exteriores de Tailandia en el sentido de que tropas vietnamitas en Kampuchea atacaron un campamento de refugiados civiles ubicado en territorio kampucheano.

Mucho le agradecería que hiciera distribuir esta carta y la declaración anteriormente mencionada como documentos oficiales de la Asamblea General, en relación con el tema titulado "Cuestión de la paz, la estabilidad y la cooperación en el Asia sudoriental", y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) HOANG BICH SON  
Viceministro de Relaciones Exteriores  
Representante Permanente de la  
República Socialista del Viet Nam ante  
las Naciones Unidas

ANEXO

DECLARACION DE LA AGENCIA DE NOTICIAS DE VIET NAM

El 1° de febrero de 1983 el portavoz del Ministerio de Relaciones Exteriores de Tailandia declaró que tropas vietnamitas estacionadas en Kampuchea habían atacado un campamento de refugiados civiles en territorio kampucheano.

La Agencia de Noticias de Viet Nam está autorizada para rechazar por completo esta calumniosa acusación.

Es público y notorio que los restos de los secuaces de Pol Pot y otras fuerzas reaccionarias, que están armados y pertrechados por Beijing y utilizan los santuarios en territorio tailandés como centro de operaciones, han realizado frecuentes incursiones en territorio de Kampuchea y han cometido numerosos crímenes contra el pueblo kampucheano. En defensa de la soberanía, la seguridad y la integridad territorial de su país y el renacimiento de su pueblo, las fuerzas armadas revolucionarias de Kampuchea tienen pleno derecho a tomar las medidas necesarias para contrarrestar a esas fuerzas reaccionarias y castigarlas debidamente por sus crímenes. La calumniosa acusación inventada por Tailandia contra las fuerzas vietnamitas en Kampuchea de ningún modo puede enmascarar la realidad y sólo beneficia a los expansionistas y hegemónistas de Beijing que están conspirando para volver a imponer al pueblo kampucheano el régimen genocida de Pol Pot.

HANOI, 4 de febrero de 1983

-----

